



「香港迪士尼樂園 10K Weekend 2024 – AIA Vitality 健康程式全力支持」常見問題

“Hong Kong Disneyland 10K Weekend 2024 - Presented by AIA Vitality” Frequently Asked Questions

A. 一般問題 General Questions

<p>1 是否所有賽事均設有獎項？ 僅限「彼思好友 5 公里跑」及「Marvel 超級英雄 10 公里跑」之比賽組設有獎項。</p>	<p>Are there awards / prizes for all Race / categories? Awards / Prizes are set for “Pixar Pals 5K” and “Marvel Super Heroes 10K” (Race Group) only.</p>
<p>2 比賽的起點、終點在哪裡？ 賽事的起點、終點均設於香港迪士尼樂園旅遊巴士停車場。</p>	<p>Where are the Start and Finish lines? The Starting and Finishing lines are located at Hong Kong Disneyland Coach Park.</p>
<p>3 活動當天有否提供私家車及電單車泊車位？ 於香港迪士尼樂園度假區的私家車停車場提供有限數量車位，收費及詳情可瀏覽 https://www.hongkongdisneyland.com/zh-hk/guest-services/parking/</p> <p>開放時間： 11月2日：上午5時正起 11月3日：上午4時15分起</p> <p>「奇妙處處通」白金卡及金卡會員可如常享有樂園停車場泊車優惠。詳情可瀏覽「奇妙處處通」網頁： https://www.hongkongdisneyland.com/zh-hk/book/general-magic-access</p>	<p>Is there any parking space for cars and motorcycles on the Event days?</p> <p>Limited number of parking space is available at the carpark of Hong Kong Disneyland Resort. For rates and details, please visit https://www.hongkongdisneyland.com/guest-services/parking/</p> <p>Opening time: Nov 2: 5:00am onwards Nov 3: 4:15am onwards</p> <p>Magic Access Platinum and Gold Members may enjoy their usual parking benefit. For details, please visit Magic Access webpage : https://www.hongkongdisneyland.com/book/general-magic-access/</p>

4 部分賽事日於清晨時段舉行，當天有沒有特別之交通配套安排？

由於「彼思好友5公里跑」及「Marvel超級英雄10公里跑」分別於11月2日早上7時及11月3日早上6時15分起跑，大會將於11月2日及11月3日為該兩項賽事的參加者安排特別巴士服務。

- * 只供已預先購買車票的人士乘搭，登車時必須出示車票。
- * 特別巴士車票不設退款及更換。
- * 服務時間只供參考，並可能會更改。
- * 特別巴士服務恕不提供給訪港旅客。
- * 各接載地點可因突發情況變更，請瀏覽 www.hongkongdisneyland.com/10k-weekend-2024/ 獲取更新資訊。

特別巴士接載地點及時間

接載地點	11月2日 彼思好友5 公里跑	11月3日 Marvel 超級英雄 10 公里跑	
		比賽組	歡樂組
預計到達會場中心時間	早上 6:00	早上 5:15	早上 6:00
將軍澳-公共交通交匯處 (近港鐵將軍澳站)	早上 5:15	早上 4:30	早上 5:15
大埔 - 安慈路 (近翠屏花園)	早上 5:25	早上 4:40	早上 5:25
屯門西鐵站巴士總站 (室內)	早上 5:30	早上 4:45	早上 5:30
沙田 - 白鶴汀街 (近新城市廣場戲院)	早上 5:30	早上 4:45	早上 5:30
灣仔 - 告士打道 (近六國酒店)	早上 5:30	早上 4:45	早上 5:30
觀塘 - 觀塘道 (近創紀之城 1 期)	早上 5:30	早上 4:45	早上 5:30
旺角 - 洗衣街 62 號 (近前中旅社)	早上 5:35	早上 4:50	早上 5:35
港鐵荃灣站 (西樓角路)	早上 5:35	早上 4:50	早上 5:35

Would there be special transportation arrangements on the morning of the race days?

A special bus service will be arranged for the Participants of “Pixar Pals 5K” and “Marvel Super Heroes 10K” Race on November 2 and November 3 ONLY as their starting time is 7:00a.m. & 6:15a.m. respectively.

- * Only available to Participants who have purchased the bus ticket in advance. Participants must present the ticket when boarding.
- * No refund or exchange is allowed for the special bus ticket.
- * Schedule information is for reference only and subject to change.
- * This special bus service is not available to visitors to Hong Kong.
- * The pick-up location may change due to unforeseen circumstances, please visit www.hongkongdisneyland.com/10k-weekend-2024/ for updates.

Special Bus Service Schedule

Pick up point	Nov 2 Pixar Pals 5K	Nov 3 Marvel Super Heroes 10K	
		Race	Fun
Estimated Arrival Time to Event Center	6:00 a.m.	5:15 a.m.	6:00 a.m.
Tseung Kwan O - Public Transport Interchange (near Tseung Kwan O MTR Station)	5:15 a.m.	4:30 a.m.	5:15 a.m.
Tai Po – On Chee Road (near Jade Plaza)	5:25 a.m.	4:40 a.m.	5:25 a.m.
Tuen Mun West Rail Station Bus Terminal (covered)	5:30 a.m.	4:45 a.m.	5:30 a.m.
Shatin – Pak Hok Ting Street (near New Town Plaza Cinema)	5:30 a.m.	4:45 a.m.	5:30 a.m.
Wan Chai – Gloucester Road (near Luk Kwok Hotel)	5:30 a.m.	4:45 a.m.	5:30 a.m.
Kwun Tong Road (near Millennium City Phrase 1)	5:30 a.m.	4:45 a.m.	5:30 a.m.
Mong Kok – Sai Yee Street (near former China Travel Service Ltd)	5:35 a.m.	4:50 a.m.	5:35 a.m.
Tsuen Wan MTR Station (near Sai Lau Kok Road)	5:35 a.m.	4:50 a.m.	5:35 a.m.

5	<p>為什麼「Duffy與好友3公里跑」和「魔雪奇緣探索家3公里跑」沒有大會特別巴士服務？</p> <p>「Duffy與好友3公里跑」賽事於11月2日早上7時30分及8時20分舉行，「魔雪奇緣探索家3公里跑」賽事於11月3日早上7時30分及8時15分舉行。賽事當天，港鐵迪士尼線及巴士R8分別於早上6時15分及早上6時30分開始營運。有關港鐵及R8路線的服務時間，請瀏覽它們的網站 https://www.mtr.com.hk/ch/customer/jp/index.php 及 https://search.kmb.hk/KMBWebSite/?action=routearch&route=R8。</p>	<p>Why is there no special bus service arranged for “Duffy and Friends 3K” and “Frozen Explorers 3K” Race?</p> <p>“Duffy and Friends 3K” Race is scheduled on November 2 at 7:30a.m. and 8:20a.m.; “Frozen Explorers 3K” Race is scheduled on November 3 at 7:30a.m. and 8:15a.m.. The MTR’s Disneyland Resort line and R8 bus will start operating at 6:15a.m. and 6:30a.m. respectively on race days. For the detailed schedule of MTR and R8, please visit their websites at https://www.mtr.com.hk/en/customer/jp/index.php and https://search.kmb.hk/KMBWebSite/?action=routearch&route=R8&lang=en.</p>
6	<p>若我在錯誤賽事起跑，會怎樣？</p> <p>參加者須於指定賽事起跑。在錯誤之賽事或時間起跑之參加者將不獲成績、主題獎牌及成績證書。</p>	<p>What if I start in the wrong Race?</p> <p>Participants should start in the designated Race. Participants who start in the wrong Race/ time will not obtain results, Event medals and finishing certificates.</p>
7	<p>如在報名後不能出賽會怎辦？</p> <p>由於報名費包括主題 T 恤、主題號碼布及其他物品等，大會不設退款，而所有賽事均不可轉讓。</p>	<p>What if I cannot participate after enrollment?</p> <p>As entry fee includes Event T-shirt, Event running bib and other items, entry fee is non-refundable, and all Race entries are not transferable.</p>
8	<p>是項跑步活動報名費包括甚麼？</p> <p>每項賽事的報名費包括活動 T 恤、活動號碼布及運動護腕（「米奇與好友兒童跑」除外）。每一成功完成賽事之參賽者更可獲得獎牌連頸繩及電子成績證書。除「米奇與好友兒童跑」，每項賽事之部分賽道均設於香港迪士尼樂園內，讓跑手有機會見到不同的迪士尼朋友。</p> <p>「米奇與好友兒童跑」的報名費亦包括一張活動貼紙及一條兒童遊樂區手帶讓參加者及 18 歲或以上的陪同參加者進入兒童遊樂區。</p>	<p>What does the entry fee include?</p> <p>Entry fee of each Race includes Event T-shirt, Event running bib and Sports Wristband (except “Mickey and Friends Kids Races”). Each Participant who successfully completed the Race will also receive an Event medal with lanyard and e-certificate. Except “Mickey and Friends Kids Races”, a portion of each race route is set inside the Hong Kong Disneyland Park where Participants may see different Disney Characters.</p> <p>Entry fee of each “Mickey and Friends Kids Races” also includes an Event sticker and Kid Zone wristband for the Child Participant to access Kids Zone accompanied by one Participant aged 18 or above.</p>

9	<p>在活動中，參加者在哪裡可看到迪士尼朋友？ 參加者可在賽道沿途感受到不同的迪士尼元素及看到迪士尼朋友。</p>	<p>Where will I see Disney Characters during the Event? Participants may experience different Disney elements and see Disney Characters along the race route.</p>
10	<p>我能夠和迪士尼朋友影相嗎？ 賽道沿途會有不同的迪士尼朋友現身為參加者打氣。但請注意每項賽事設 限定完成時間 (10 公里： 2 小時 / 5 公里： 1.5 小時 / 3 公里： 1 小 時) 。</p>	<p>Can I take photos with Disney Characters? Disney Characters will cheer on Participants along race routes. However, please pay attention to the completion time limit of each Race (10K: 2hrs / 5K: 1.5hrs / 3K: 1hr).</p>
11	<p>參加者可以在比賽中停留拍攝，大會能夠確保賽事的安全嗎？ 大會工作人員會沿途指示跑手流向。亦會在預期多人停留拍攝的位置增派 工作人員維持秩序，保持賽道暢通及提供協助。</p>	<p>If Participants can stop to take photos during the Race, can the Organizers ensure the safety of the Race? Event officials will be deployed along the routes to direct Participants. Additional Event officials will be deployed at certain prime locations where Participants may stop for photos taking to maintain order and a smooth flow along the race route and provide assistance to Participants.</p>
12	<p>報名費包括保險嗎？ 報名費不包括保險。參加者須自行承擔在比賽期間之所有風險及責任。參 加者可自行選購所需之保險。大會建議參加者在報名前請先行評估自己的 身體狀況是否適合比賽，及考慮所參加比賽的路程，才報名參加。如對自 己的身體狀況有任何疑問，請向醫生查詢後才出賽。</p>	<p>Does the entry fee include any insurance? Entry fee does not include insurance. Participants enter the Event entirely at their own risk and responsibility. Participants are advised to purchase their necessary insurance. The Organizers advise Participants to assess whether their physical condition is suitable to participate in the Race and consider the race distances before applying for the Race. If you are concerned about your health, please consult a doctor before taking part in the Race.</p>
13	<p>賽事選手跑畢賽事後可否再入樂園？ 參加者跑畢賽事後可購買樂園門票並在樂園營運時間內出示有效樂園門票 進入樂園。</p>	<p>Can the Participants enter the Park after the Race? After the Race, Participants must purchase and present a valid Park ticket for entry into the Park during the Park operating hours.</p>
14	<p>賽事選手是否必需要購買樂園門票才可參與各項賽事？ 如賽事選手不打算賽事完結後進入樂園，賽事選手是不需要購買樂園門 票。</p>	<p>Do Participants need to purchase Park Tickets in order to participate in the Race? Participants are not required to purchase Park ticket if they are not planning to enter the Park after the Race.</p>

15	<p>怎樣才可以參加兒童遊樂區？兒童遊樂區之開放時間？</p> <p>參與「米奇與好友兒童跑」的每位參加者均獲得一張活動貼紙及一條兒童遊樂區手帶供參加者及一名十八歲或以上的陪同者進入兒童遊樂區。兒童遊樂區的開放時間為早上 9 時至中午 12 時。</p> <p>*每位兒童參加者在兒童遊樂區內，必須時刻由一名十八歲或以上的陪同參加者陪同及看管。</p>	<p>How can I register for the Kids Zone? What are the operation hours of the Kids Zone?</p> <p>Each Child Participant who enrolled in “Mickey & Friends Kids Races” will be given one Event sticker and Kids Zone wristband for Child Participants and one Participants aged 18 or above to access the Kids Zone. The operation hours of the Kids Zone are from 9:00 a.m. to 12:00 noon.</p> <p>*Each Child Participant must be accompanied and supervised by his/her Participant aged 18 or above at all times in the Kids Zone.</p>
16	<p>各賽事之起步時間？</p> <p>11 月 2 日的賽事將於早上 7 時起分時段開跑。11 月 3 日的賽事將於早上 6 時 15 分起分時段開跑。</p>	<p>What are the starting times for each Race?</p> <p>Race on November 2 will start in different time slots from 7:00a.m. Race on November 3 will start in different time slots from 6:15a.m.</p>
17	<p>大會會否提供選手包予參加者？選手包可於何時領取？</p> <p>各參加者會獲得選手包一份，包括「香港迪士尼樂園 10K Weekend 2024 – AIA Vitality 健康程式全力支持」活動 T 恤一件、活動號碼布、運動護腕（「米奇與好友兒童跑」除外）。</p> <p>換領地點及時間會以電郵方式通知。每位成功報名的參加者須攜同換領確認電郵領取活動選手包。</p> <p>恕不接受即場換領即日賽事之活動選手包。參加 11 月 2 日賽事之選手，必須於 11 月 1 日或之前領取選手包。參加 11 月 3 日賽事之選手，必須於 11 月 2 日或之前領取選手包。</p> <p>活動 T 恤設有不同碼數供參加者選擇，參加者請於網上資料提交時選擇尺碼。</p> <p>如未能選擇所需尺碼，則表示該尺碼已沒有存貨。一經報名，所有尺碼不設更改。</p>	<p>Will the Organizers provide Runner’s Packs to Participants? When can Participants collect the Runner’s Packs?</p> <p>Each Participant will receive a Runner’s Pack, which includes “Hong Kong Disneyland 10K Weekend 2024 - Presented by AIA Vitality” Event T-shirt, an Event running bib, Sports wristband (except “Mickey & Friends Kids Races”).</p> <p>Redemption location and time will be informed by email. Participants who have successfully registered must present the redemption email to redeem their Runner’s Packs.</p> <p>Redemption is not available on race Day. For Participants who participate in Race on Nov 2, Runner’s Packs MUST be redeemed on or before Nov 1. For Participants who participate in Race on Nov 3, Runner’s Packs MUST be redeemed on or before Nov 2.</p> <p>Event T-shirts are available in different sizes and Participants can select a size when submitting information online. If the size is not available when applying, it means the size is already out of stock. No size can be changed after submission of the application.</p>

18	<p>如參加者在指定日期及時間未能領取選手包，參加者可否授權朋友 / 家人代替他們領取？</p> <p>可以，授權人士必需在領取參加者選手包時出示參加者之換領確認電郵作核對。</p>	<p>If Participants cannot collect their Runner's Packs on the redemption dates and time, could the Participants authorize their friends/family members to pick up on their behalf?</p> <p>Yes, the authorized person must present the Participant's redemption email to redeem the Participant's Runner's Packs.</p>											
19	<p>在惡劣天氣下，活動會取消嗎？</p> <table border="1" data-bbox="168 422 1081 568"> <tr> <td>米奇與好友兒童跑</td> <td>Duffy 與好友 3 公里跑</td> <td>魔雪奇緣探索家 3 公里跑</td> <td>彼思好友 5 公里跑</td> <td>Marvel 超級英雄 10 公里跑</td> </tr> </table> <p>活動取消最後時限：活動當天早上 3 時正</p> <p>活動安排：如於上述時限，香港天文台已經發出 3 號或以上熱帶氣旋信號、紅色或黑色暴雨警告信號，活動將會被取消。</p> <p>而因應任何在上述沒有指明的惡劣天氣情況或不可預計的情況下，大會有絕對酌情權決定順延、暫停或取消活動、任何賽事及任何其附帶娛樂活動及設施。有關順延、暫停或取消活動之公佈會於活動之官方網站發佈。</p> <p>參加者敬請在賽事開始前 16 小時內密切留意天氣報告，當中會顯示熱帶氣旋、紅色或黑色暴雨警告之信號或預測。亦請參加者密切留意活動之官方網站關於活動之最新情況。</p> <p>因惡劣天氣情況或不可預計的情況下而順延、暫停或取消活動、任何賽事及任何其附帶娛樂活動及設施，大會恕不退還報名費用或作出賠償。</p>	米奇與好友兒童跑	Duffy 與好友 3 公里跑	魔雪奇緣探索家 3 公里跑	彼思好友 5 公里跑	Marvel 超級英雄 10 公里跑	<p>Will the Event be cancelled due to inclement weather?</p> <table border="1" data-bbox="1102 406 1984 552"> <tr> <td></td> <td>Mickey & Friends Kids Races</td> <td>Duffy and Friends 3K</td> <td>Frozen Explorers 3K</td> <td>Pixar Pals 5K</td> <td>Marvel Super Heroes 10K</td> </tr> </table> <p>Cut off time for Event: at 3:00am on the date of the Event</p> <p>Event arrangements: The Event will be cancelled if tropical cyclone warning signal no.3 or above, and/or red or black rainstorm signal is hoisted by the Hong Kong Observatory at the above cut off time.</p> <p>In all other inclement weather scenarios not specified above or any other unforeseeable circumstances, the Organizers may in their sole discretion delay, suspend or cancel the Event, any Race and any ancillary entertainment activities and facilities. Announcements concerning delay, suspension and cancellation will be published on the Event official website.</p> <p>Please pay special attention to the weather report during the 16-hour period before the Race start time as it may indicate whether tropical cyclone warning signals, or red or black rainstorm signals are likely to be hoisted. Please also follow the updates on the Event official website closely regarding the status of the Event.</p> <p>No refund of entry fee or other compensation will be provided if the Event, any Race and any ancillary entertainment activities and facilities are delayed, suspended, or cancelled due to inclement weather or any other unforeseeable circumstances.</p>		Mickey & Friends Kids Races	Duffy and Friends 3K	Frozen Explorers 3K	Pixar Pals 5K	Marvel Super Heroes 10K
米奇與好友兒童跑	Duffy 與好友 3 公里跑	魔雪奇緣探索家 3 公里跑	彼思好友 5 公里跑	Marvel 超級英雄 10 公里跑									
	Mickey & Friends Kids Races	Duffy and Friends 3K	Frozen Explorers 3K	Pixar Pals 5K	Marvel Super Heroes 10K								

20	<p>活動場地有沒有食物及飲用水提供？</p> <p>10 公里、5 公里及 3 公里賽道沿途均設有水站，而賽事起點、終點及急救站附近亦設有水站，讓參加者補充水份。</p> <p>另外，會場中心內亦有各式各樣的餐飲以供選購。</p>	<p>Any food and water provided during the Event?</p> <p>For 10K, 5K and 3K, there will be water stations along the race course. Water stations will also be available near the start line, finish line, and First Aid Stations for Participants to replenish water.</p> <p>Besides, there are food and beverages at the Event Center for purchase.</p>
21	<p>行李寄存處位於哪裡？</p> <p>行李寄存處位於會場中心內。參加者的個人行李必須繫上有大會指定的行李牌以作寄存。請在行李寄存前確認所有放在大會指定的行李袋內之個人物品已經儲存妥當，然後交到指定之行李寄存處。工作人員會把大會提供之行李牌繫於行李袋上，以作識別。請不要寄存任何貴重或危險物品，大會將不會負責任何財物之遺失或損壞。如有任何爭議，參加者需自行負責一切關於寄存行李的責任。</p>	<p>Where are the Baggage Deposit counters located?</p> <p>The Baggage Deposit counters are located inside the Event Center. Baggage needs to be attached with an official baggage tag. Race Official will assist to securing a baggage tag on the bag after Participant submit their baggage to the designated luggage storage area. The Officials will not be responsible for any loss or damage, and Participants will be solely accountable for the items they deposit in case of any dispute.</p>
22	<p>我可否於行李寄存處寄存其他物品？</p> <p>大會只儲存有大會指定行李牌的行李。參賽者可於香港迪士尼樂園的行李寄存服務寄存其他物品。行李寄存服務設於迎樂路（近港鐵迪士尼站）。</p> <p>收費及行李寄存詳情: https://www.hongkongdisneyland.com/zh-hk/guest-services/luggage-valet-and-storage-lockers/</p>	<p>Can I store other belongings at the Baggage Deposit counters?</p> <p>The Organizers will ONLY store personal belongings with official baggage tags.. Participants may store their belongings at Luggage Valet Service of Hong Kong Disneyland Park. Luggage Valet Service is located on Park Promenade near Disneyland Resort MTR Station.</p> <p>Charges and details of the Luggage Valet service: https://www.hongkongdisneyland.com/guest-services/luggage-valet-and-storage-lockers/</p>
23	<p>完成比賽後如何認領行李？</p> <p>參加者必須於當日中午 12:15 前需憑號碼布認領行李。</p>	<p>How do I collect my baggage after finishing the Race?</p> <p>Participants must claim their baggage with their Running Bib before 12:15 noon on the same day.</p>

B. 報名 Enrollment

24	<p>我可以透過甚麼途徑參加「香港迪士尼樂園 10K Weekend 2024 – AIA Vitality 健康程式全力支持」？</p> <p>大會只接受網上報名，網上報名將於 7 月 30 日的上午 10 時在香港迪士尼樂園網站開始。參加者可獲得即時報名確認。</p> <p>*報名者需登入 / 建立其 My Disney HK 帳戶以完成報名。</p> <p>*每名報名者（18 歲或以上）最多可為 4 位非兒童參加者（12 歲或以上）及 4 位兒童參加者（12 歲以下）報名。</p> <p>*3 公里賽事的 12 歲以下參加者必須由一名 18 歲或以上的參加者陪同參與相同組別及時段的賽事。</p>	<p>How can I participate in “Hong Kong Disneyland 10K Weekend 2024 - Presented by AIA Vitality”?</p> <p>Only online application is available. Online application will start at 10:00 a.m. on Jul 30, 2024 at the Hong Kong Disneyland website. Applicants will receive instant confirmation of application.</p> <p>*Applicant needs to log in/sign up to his/her My Disney HK account to complete the application.</p> <p>*Each aged 18 or above can enroll a maximum of 4 Participants aged 12 or above and 4 Child Participants aged below 12.</p> <p>*For 3K Race, A Child Participant aged below 12 must be accompanied by a Participant aged 18 or above joining same session in the same 3K race.</p>
25	<p>「香港迪士尼樂園 10K Weekend 2024 – AIA Vitality 健康程式全力支持」有年齡限制嗎？</p> <p>「米奇與好友兒童跑」適合 5 歲或以下參加者。</p> <p>「Duffy 與好友 3 公里跑」及「魔雪奇緣探索家 3 公里跑」適合 3 歲或以上參加者，如參加者為 12 歲以下必須由一名 18 歲或以上的陪同參加者陪同。</p> <p>「彼思好友 5 公里跑」適合 14 歲或以上參加。</p> <p>「Marvel 超級英雄 10 公里跑」適合 16 歲或以上參加者。</p>	<p>Are there age limits for “Hong Kong Disneyland 10K Weekend 2024 - Presented by AIA Vitality”?</p> <p>“Mickey & Friends Kids Races” is suitable for children aged 5 or below.</p> <p>“Duffy and Friends 3K” and “Frozen Explorers 3K” are suitable for Participants aged 3 or above. A Child Participant who is aged below 12 has to be accompanied by a Participant aged 18 or above.</p> <p>“Pixar Pals 5K” is suitable for those aged 14 or above</p> <p>“Marvel Super Heroes 10K” is suitable for those aged 16 or above.</p>
26	<p>「米奇與好友兒童跑」有指定的起步時間嗎？</p> <p>「米奇與好友兒童跑」會分三個時段及小組起步，包括早上 9 時 30 分至 10 時 15 分、10 時 20 分至 11 時 05 分及 11 時 10 分至 11 時 55 分，請按所屬時段提前 30 分鐘到達。</p>	<p>Is there any specific starting time for “Mickey & Friends Kids Races”?</p> <p>“Mickey & Friends Kids Races” will start in 3 different time slots (9:30 A.M. - 10:15 A.M. or 10:20 A.M. - 11:05 A.M. or 11:10 A.M. - 11:55 A.M.) and Participants will be divided into small group. Please arrive 30mins before the start time of the Race.</p>

27	<p>如比賽當日，參加者未超過該組別的年齡上限，是否可以參加該項賽事？ 如參加者當日的年齡未達到該組別的年齡上限，亦可以參加比賽。以「米奇與好友兒童跑」為例，該組別年齡限制為 5 歲或以下，如參加者於比賽當日未滿 6 歲也可參加賽事。</p>	<p>If a Participant has not yet exceeded the upper age limit for a particular Race on race day, could he/she participate in the Race group? If a Participant has not yet exceeded the upper age limit for a particular Race on race day, he/she can participate. For example, if a child is not 6 years old on the race day, he/she could participate in the “Mickey & Friends Kids Races” as the age limit for this Race is aged 5 or below.</p>
28	<p>我已於網上報名，但收不到報名確認電郵，應該怎麼辦？ 當報名者成功報名，會收到確認電郵及相關信息會顯示在已登記的電子設備。參加者亦會收到「參加者資料提交」電郵。請每位參加者於 2024 年 9 月 2 日前完成登記，方視作完成活動報名。</p> <p>參加者如未能於截止日期前提交補充資料完成報名，該參加者將會被取消其參加資格及其賽事名額，大會恕不退還報名費用或作出賠償。如報名失敗，你的電子設備亦會顯示有關通知。如你遇上任何問題或未能收到任何以上資料，請電郵至 HKDL.10Kweekend@hongkongdisneyland.com 查詢。</p>	<p>What should I do if I made the online application but have not received a confirmation email? Applicant will receive a confirmation email and a notification message will be shown on registered electronic device once the application is successfully completed. Participant will also separately receive a Participant’s Information Submission email. Each Participant must complete the submission by September 2, 2024. Incomplete application will result in disqualification without refund or compensation. Notification will also be shown on electronic device if the application is unsuccessful.</p> <p>If you experience any problems or have not received any of the above information, please email to HKDL.10Kweekend@hongkongdisneyland.com to inquire.</p>
29	<p>當賽事報名名額已滿，有什麼其他方法可以幫朋友 / 家人報名？ 為確保賽事安全進行及讓參加者能夠享受比賽，大會在每一個比賽項目均設有人數限制，先到先得。</p>	<p>When the Race application quota is full, are there alternative methods that I can apply for my friends/family members? To ensure safety and enjoyment of Participants, each Race is set with a limited quota, and on a first-come-first-served basis.</p>
30	<p>提交補充資料後，可否更改 T 恤尺碼？ 一經提交，所有 T 恤尺碼不設更改。</p>	<p>Can I change my Event T-shirt size after submitting additional information? Event T-shirt size cannot be changed after submission.</p>
31	<p>我可否轉移我的參賽資格、號碼布及 / 或計時晶片予其他人？ 參賽資格、號碼布及 / 或計時晶片均不得轉讓他人。</p>	<p>Can I transfer my Race entry and running bib and/or timing chip to others? All Race entries, running bibs and/or timing chips are non-transferable.</p>
32	<p>我可否帶同寵物或使用任何形式的滾軸物體參與賽事嗎？手推車或嬰兒車可進入賽道嗎？ 寵物、滾軸式運動鞋、或任何形式的滾軸物體、單車、手推車或嬰兒車等均不得進入賽道（輪椅參賽者除外）。</p>	<p>Can I run with my pet or use any form of wheel-run objects in the Race? Can trolley and stroller enter the race course? Pets, roller sneakers or any form of wheel-run objects, bicycles, skates, push carts, trolley, stroller etc. are strictly prohibited in the race course (except wheelchair Participants).</p>

33	<p>賽事適合傷健人士 / 輪椅人士參加嗎？ 賽事歡迎任何公眾人士參加。 參加者需自我評估身體狀況，並適時尋求醫護人員的意見以決定是否適合參賽。</p>	<p>Are the Race suitable for person with disabilities/ wheelchair users to participate? All members of the public are welcome to participate. Participants are encouraged to assess their physical condition and seek medical advice as appropriate to decide whether they should participate in the race.</p>
34	<p>輪椅人士可透過什麼途徑報名參加賽事？ 「Duffy 與好友 3 公里跑」及「魔雪奇緣探索家 3 公里跑」賽道適合任何人士參加（3 歲或以上），所有公眾人士必須於活動登記網站報名。</p>	<p>What channels are available for wheelchair users to apply for the Race? “Duffy and Friends 3K” and “Frozen Explorers 3K” are suitable for all Participants aged 3 or above. All members of the public must apply through the Event registration website.</p>
35	<p>輪椅參賽者要有甚麼裝束及要注意的事項？ 所有輪椅參賽者必須戴上頭盔進行賽事。於賽事期間，輪椅參賽者必須確保其下肢不會接觸地面或跑道及必須顧及跑道上其他參賽者安全。</p>	<p>Any required outfit and precaution for wheelchair Participants? Race helmets are compulsory during the Race for all wheelchair Participants. Participants must ensure that no part of their lower limbs will touch the ground or the race track during the Event and must take into account the safety of other Participants on the route.</p>
36	<p>使用的輪椅有什麼要求嗎？</p> <ul style="list-style-type: none"> - 只可使用以手動操作的機械式轉向裝置。 - 不准使用機械齒輪或槓桿作賽推動輪椅。 - 輪椅參加者必須能夠用手轉動前輪的方向至左或右。 - 賽事中不允許使用鏡子。 	<p>Any requirements for the wheelchair?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Only hand-operated, mechanical steering devices will be allowed. - No mechanical gears or levers wheelchair shall be allowed, that may propel the chair. - Participants should be able to turn the front wheel(s) manually both to the left and the right. - The use of mirrors is not permitted during the Race.
37	<p>輪椅參賽者可否寄存代步輪椅？ 輪椅參賽者可於比賽當日於香港迪士尼樂園的行李寄存服務寄存其代步輪椅。行李寄存設於迎樂路（近港鐵迪士尼站）。</p> <p>收費及行李寄存服務詳情： https://www.hongkongdisneyland.com/zh-hk/guest-services/luggage-valet-and-storage-lockers/</p>	<p>Can I store my spare wheelchair? Wheelchair Participants may store their spare wheelchair at the Luggage Valet of Hong Kong Disneyland Park on the race day. Luggage Valet is located on Park Promenade near MTR Disneyland Resort Station.</p> <p>Details of charges and the Luggage Valet service: https://www.hongkongdisneyland.com/guest-services/luggage-valet-and-storage-lockers/</p>
38	<p>若我的輪椅於比賽期間損毀，該如何處理？ 如損毀輕微及情況許可，請停泊於賽道的一旁，並尋求大會工作人員協助。</p>	<p>What should I do if my wheelchair is damaged during the Race? If the damage is mild and situation permits, please stop at one side of the race course and seek assistance from an Event official.</p>

C. 「奇妙處處通」會員資訊 Magic Access Members' information

39	<p>「奇妙處處通」會員有甚麼優惠？</p> <p>「奇妙處處通」會員可享用「早鳥優惠」報名。名額有限，先到先得。每位「奇妙處處通」會員只可享用「早鳥優惠」一次，請確保在同一個訂單內完成交易。若持有多於一張會員卡，您可變更帳戶內的主卡以享用其他會員的「早鳥優惠」。</p>	<p>Any offers for Magic Access Members?</p> <p>Magic Access members may enjoy Early Bird promotion offer for enrollment. Quotas are limited and on a first-come-first-served basis. Each Magic Access member can only enjoy the Early Bird promotion offer once, please make sure to complete the transaction within the same order. If you have more than one Magic Access Membership card, you may change it as primary card in your MyDisney HK account to enjoy Early Bird promotion offer of other Magic Access Members.</p>
40	<p>「奇妙處處通」會員怎樣可以使用優惠？</p> <p>「奇妙處處通」會員將會收到指定連結，會員必須使用已連結有效「奇妙處處通」的 MyDisney HK 帳戶報名。如您的 MyDisney HK 帳戶已連結多於一張會員卡，您可變更帳戶內的主卡以享用其他會員的優惠。</p>	<p>How to enjoy Magic Access Member offer?</p> <p>Magic Access Member will receive a designated link for race enrollment; Magic Access Member must use his/her MyDisney HK account which linked to a valid Magic Access Membership card. If your MyDisney HK account have linked more than one Magic Access Membership card, you may change it as primary card in your account to enjoy offers of other Members.</p>

D. 服裝及有關指引 Clothing and related guidelines

41	<p>比賽當日有沒有服裝要求？ 請穿著合適的運動服及運動鞋。謹記將參加者號碼布時刻配戴於可容易看見的胸前位置，以便工作人員辨認你的比賽編號。</p>	<p>Any clothing guidelines for the Event day? Please wear proper sportswear and running shoes. Display the official running bib on your chest in a clearly visible at all times during the Race to enable Event officials to identify your race number.</p>
42	<p>參加者可否扮演成迪士尼朋友？ 可以，但必須遵守以下之額外衣著指引。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 服裝必須是家庭親和及不會阻礙其他參加者、令人反感、有冒犯及暴力成份。 - 如參加者裝扮成迪士尼朋友，不可讓其他參加者拍攝及給任何人仕簽名。 - 服裝不可過長以致在地上拖行。 - 服裝不可包含尖銳、鋒利的物品，或可會意外撞擊其他參加者的物料。 - 服裝不可含有任何類似武器或很容易被誤認為是實際的武器。 - 參加者不遵守此指引將可能被拒絕進入及 / 或移離賽事或任何賽事相關之活動，除非他們的服裝作出修改，以符合上述標準。 - 號碼布必須清晰展示出胸前。 - 與迪士尼朋友自拍前，參加者必須把某些裝扮服飾除下，例如全面罩及頭盔。 - 為確保每人安全，參加者所佩帶面罩必須時刻無礙周邊視線，雙眼位置必須完全透清晰無阻。參加者亦應考慮該面罩是否適合在賽事時佩帶。 	<p>Can Participants dress up as Disney Character? Yes, you may but please comply with the following additional attire guidelines.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Costumes must be family-friendly and may not be obstructive to other Participants, objectionable, offensive, and violent. - Participants who dress like Characters may not pose for pictures or sign autographs for other persons. - Costumes may not drag on the ground. - Costumes may not contain sharp objects, pointed objects and materials that may accidentally strike another Participants. - Costumes may not contain any weapons which resemble or could easily be mistaken for an actual weapon. - Participants who do not adhere to these guidelines may be refused entry into, and/or removed from, a Race or any Race-related activities unless their costume can be modified to meet the above standards. - The number bib must be clearly displayed in front of the chest. - Certain accessories, such as full-face masks and helmets, must be removed before taking selfie photos with Disney Characters. - For everyone's safety, full-face masks must provide unobstructed peripheral vision at all times with opening that allows the eyes to be fully seen when worn by Participants. Participants should also consider if such full-face mask is suitable for wearing in the Race.



Appendix

Start time and time limit of each Race

每一賽事之起跑時間及時限

Nov 2, 2024 (SAT)

2024 年 11 月 2 日 (星期六)

Event schedule is for your reference only and subject to change.

活動時間表只供參考，並可能更改。

賽事 Race Category	彼思好友 5 公里跑 Pixar Pals 5K	Duffy 與好友 3 公里跑 Duffy and Friends 3K (1st Group)	Duffy 與好友 3 公里跑 Duffy and Friends 3K (2nd Group)	米奇與好友兒童跑 Mickey & Friends Kids Races
起步時間 Start Time	7:00	7:30	8:20	09:30 – 10:15 / 10:20 – 11:05 / 11:10 – 11:55 (分時段起步 / Separate starting times)
建議到達 香港迪士尼樂園時間 Suggested Arrival time at HKDL	6:00	6:30	7:20	按所屬時段 提前 30 分鐘到達 Arrive 30mins before starting time
行李寄存時間 Baggage Deposit Time	6:00 – 6:45	6:30 – 7:15	7:20 – 8:05	9:00 – 11:40
截止起步時間 Cut off time	7:10	7:40	8:30	10:15 / 11:05 / 11:55
比賽時限 Time Limit	1.5 小時 1.5 hours	1 小時 1 hour	1 小時 1 hour	不設時限 Nil
行李寄存處關閉時間 Closing Time of Baggage Collection Area	9:00	9:00	9:50	12:15



Nov 3, 2024 (SUN)

Event schedule is for your reference only and subject to change.

2024 年 11 月 3 日 (星期日)

活動時間表只供參考，並可能更改。

賽事 Race Category	Marvel 超級英雄 10 公里跑 Marvel Super Heroes 10K		魔雪奇緣探索家 3 公里跑 Frozen Explorers 3K	3 公里輪椅賽 NGO Wheelchair 3K (by invitation)	香港迪士尼樂園 領袖 3 公里跑 Hong Kong Disneyland Leadership 3K (by invitation)	米奇與好友兒童跑 Mickey & Friends Kids Races
	比賽組 Race Group	歡樂組 Fun Group				
起步時間 Start Time	6:15	7:00	07:30 / 8:15	7:45	8:00	09:30 – 10:15 / 10:20 – 11:05 / 11:10 – 11:55 (分時段起步 / Separate starting times)
建議到達 香港迪士尼樂園時間 Suggested Arrival time at HKDL	5:15	6:00	6:30 / 7:15	6:45	7:30	按所屬時段 提前 30 分鐘到達 Arrive 30mins before starting time
行李寄存時間 Baggage Deposit Time	5:15 – 6:00	6:00 – 6:45	6:30 – 7:15 / 7:15 – 8:00	6:45 – 7:30	N/A	9:00 – 11:40
截止起步時間 Cut Off Time	6:25	7:10	7:40 / 8:25	7:45	8:00	10:15 / 11:05 / 11:55
比賽時限 Time Limit	2 小時 2 hour	2 小時 2 hour	1 小時 1 hour	1 小時 1 hour	1 小時 1 hour	不設時限 Nil
行李寄存處關閉時間 Closing Time of Baggage Collection Area	8:45	9:30	9:45	9:15	N/A	12:15